

EW40395

UV Phazer™ BLACK 395nm UV Leak Detection Light Rechargeable
 UV Phazer™ SCHWARZ 395 nm UV-Lecksuchlicht Wiederaufladbar
 Luz UV de Detección de Fugas UV Phazer™ BLACK de 395 nm Recargable
 Lampe de Détection de Fuite UV UV Phazer™ NOIRE 395 nm Rechargeable

WARNING: UV radiation can cause eye irritation, burning, and even long-term damage. Do not look directly at the light during operation. Exposure to UV light, even for brief periods, can damage your eyes. Glasses provided within this product DO NOT protect your eyes from UV radiation.

CAUTION: Always wear appropriate eye protection when operating light. Protective eyeglasses are NOT included within this product.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LITHIUM-ION BATTERY POWERED FLASHLIGHTS IMPORTANT PRECAUTIONS BEFORE THE FIRST USE

Lithium-ion flashlights are convenient, powerful, and widely used, but they also have some safety considerations that users should be aware of. Lithium-ion batteries can be dangerous if not handled properly. Follow these guidelines for safe use:

1. **Read the Manual:** Always thoroughly read the flashlight's instruction manual before using it. This will provide important information on battery insertion, charging, and specific safety warnings for your flashlight model.
2. **Handle with Care:** Handle the flashlight and its battery with caution. Lithium-ion batteries can be damaged if dropped, punctured, or overcharged. Handle them gently and avoid rough treatment.
3. **Use the Proper Charger:** Only use the charging cable that is specifically designed for your flashlight model. Using an incompatible charging cable can damage your flashlight or cause it to malfunction.
4. **Follow Charging Guidelines:** Lithium-ion batteries should only be charged according to the manufacturer's instructions. Do not overcharge or leave the battery unattended while charging. (Suggest charging and discharging the battery once every quarter)
5. **Avoid Exposure to High Temperatures:** Exposure to high temperatures can damage lithium-ion batteries. Do not leave the flashlight in direct sunlight or a hot environment for extended periods.
6. **Dispose of Used Batteries Responsibly:** Used lithium-ion batteries should be recycled or disposed of according to local regulations. Do not dispose of them in regular trash containers.

Charging Instructions

1. Plug the charging cable into the port on the light and connect the USB cable into a USB charging port. Charging time can take up to 30 minutes to fully charge the battery.

Operating Instructions

IMPORTANT: Studies prove the use of UV enhancing glasses (supplied) allow users to find and spot leaks easier and faster. For more information, visit www.cpsproducts.com

2. Put on UV enhancing glasses (supplied).
3. Turn on lamp by depressing switch.
4. Scan the area with the UV lamp.
5. Adjust focus/intensity by pulling on the head lamp.

A fluorescent glow will appear from leaks. For optimum results do not use lamp in bright sunlight and make sure to wear the UV Enhancing Glasses as they will allow you to more clearly see the fluorescent glow of the dye.

Limited Warranty

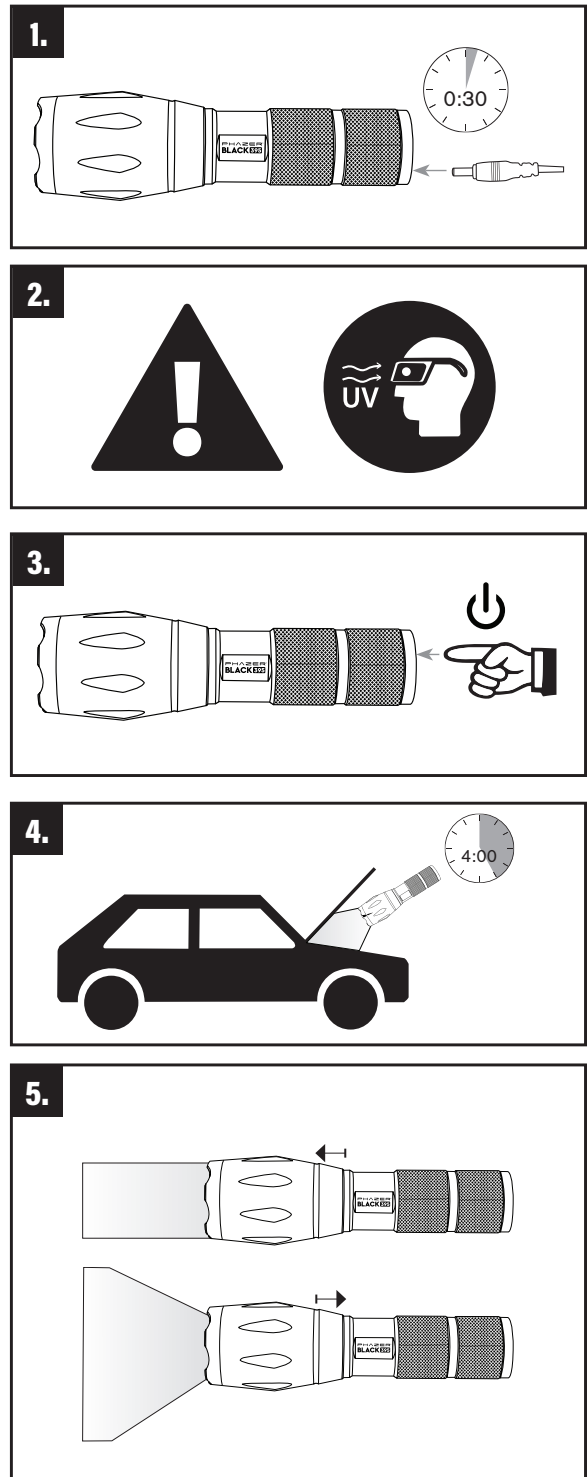
This product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of purchase. Proof of purchase required to obtain warranty service. The information presented herein is based on proper application and normal use of the product. Because the manufacturer cannot control handling, storage, and use of the product, no warranty of fitness or merchantability of any kind, either expressed or implied, is made regarding the product. The manufacturer assumes no responsibility or liability with respect to personal injury or property damage resulting from the improper use, handling, or results from using this product.

Recycling Information note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: electrical and electrical devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumer are obliged by law to return electrical and electrical devices as well as batteries to the designated public collection points or to the point of sale at the end of their service lives.

WARNING: Lithium-ion batteries and products that contain lithium-ion batteries can expose you to chemicals including cobalt lithium nickel oxide, and nickel, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov.

PHAZER™ BLACK 395



EW40395

UV Phazer™ BLACK 395nm UV Leak Detection Light Rechargeable
 UV Phazer™ SCHWARZ 395 nm UV-Lecksuchlicht Wiederaufladbar
 Luz UV de Detección de Fugas UV Phazer™ BLACK de 395 nm Recargable
 Lampe de Détection de Fuite UV UV Phazer™ NOIRE 395 nm Rechargeable

ADVERTENCIA: La radiación UV puede provocar irritación ocular, ardor e incluso daños a largo plazo. No mire directamente a la luz durante el funcionamiento. La exposición a la luz UV, incluso por períodos breves, puede dañar los ojos. Los anteojos proporcionados con este producto NO protegen sus ojos de la radiación UV.

PRECAUCIÓN: Utilice siempre protección ocular adecuada cuando opere la luz. Los anteojos protectores NO están incluidos en este producto.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

LINTERNAS CON BATERÍA DE IONES DE LITIO PRECAUCIONES IMPORTANTES ANTES DEL PRIMER USO

Las linternas de iones de litio son convenientes, potentes y ampliamente utilizadas, pero también tienen algunas consideraciones de seguridad que los usuarios deben tener en cuenta. Las baterías de iones de litio pueden ser peligrosas si no se manipulan adecuadamente. Siga estas pautas para un uso seguro:

1. **Lea el manual:** Lea siempre detenidamente el manual de instrucciones de la linterna antes de usarla. Esto proporcionará información importante sobre la inserción y carga de la batería y advertencias de seguridad específicas para su modelo de linterna.
2. **Maneje con cuidado:** Maneje la linterna y su batería con precaución. Las baterías de iones de litio pueden dañarse si se caen, se perforan o se sobrecargan. Manéjelas con cuidado y evite el trato brusco.
3. **Utilice el cargador adecuado:** Utilice únicamente el cable de carga diseñado específicamente para su modelo de linterna. El uso de un cable de carga incompatible puede dañar la linterna o provocar un mal funcionamiento.
4. **Siga las pautas de carga:** Las baterías de iones de litio sólo deben cargarse según las instrucciones del fabricante. No sobrecargue ni deje la batería desatendida mientras se carga. (Se sugiere cargar y descargar la batería una vez cada trimestre).
5. **Evite la exposición a altas temperaturas:** La exposición a altas temperaturas puede dañar las baterías de iones de litio. No deje la linterna expuesta a la luz solar directa o en un ambiente caluroso durante períodos prolongados.
6. **Deseche las baterías usadas de manera responsable:** Las baterías de iones de litio usadas deben reciclarse o eliminarse según las normativas locales. No las deseche en los contenedores de basura habituales.

Instrucciones de carga

1. Conecte el cable de carga al puerto de la luz y conecte el cable USB a un puerto de carga USB. El tiempo de carga puede tardar hasta 30 minutos para cargar completamente la batería.

Instrucciones de operación

IMPORTANTE: Los estudios demuestran que el uso de gafas que mejoran los rayos UV (incluidas) permite a los usuarios encontrar y detectar fugas de forma más fácil y rápida. Para obtener más información, visite www.cpsproducts.com

2. Póngase gafas que mejoren los rayos UV (incluidas).
3. Encienda la lámpara presionando el interruptor.
4. Escanee el área con la lámpara UV.
5. Ajuste el enfoque/intensidad tirando de la lámpara frontal.

Aparecerá un brillo fluorescente a partir de las fugas. Para obtener resultados óptimos, no utilice la lámpara a la luz del sol y asegúrese de usar gafas potenciadoras de rayos UV, ya que le permitirán ver más claramente el brillo fluorescente del tinte.

Garantía limitada

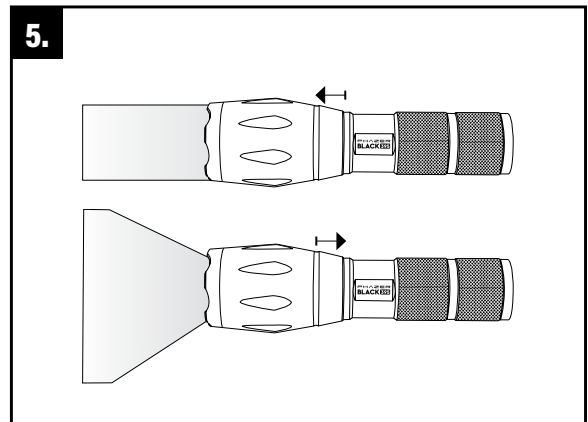
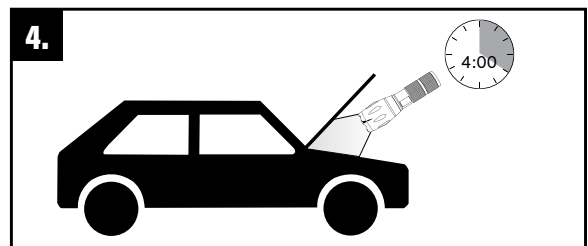
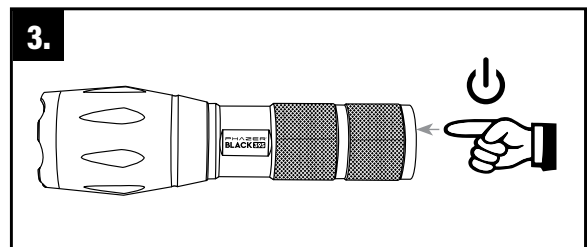
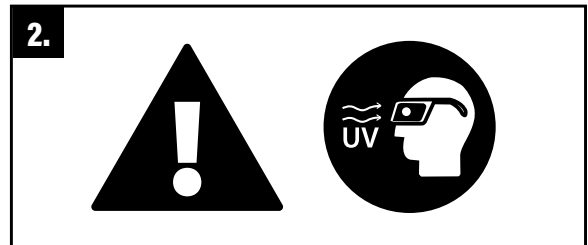
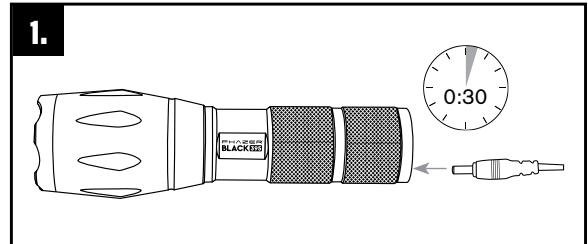
Este producto está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de compra. Se requiere comprobante de compra para obtener el servicio de garantía. La información presentada aquí se basa en la aplicación adecuada y el uso normal del producto. Debido a que el fabricante no puede controlar la manipulación, el almacenamiento y el uso del producto, no se ofrece ninguna garantía de idoneidad o comerciabilidad de ningún tipo, ya sea expresa o implícita, con respecto al producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad con respecto a lesiones personales o daños a la propiedad resultantes del uso, manipulación o resultados inadecuados del uso de este producto.

Nota Informativa de reciclaje sobre protección del medio ambiente:

Después de la implementación de la Directiva Europea 2012/19/UE y 2006/66UE en el ordenamiento jurídico nacional, se aplica lo siguiente: los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no deben desecharse con la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a devolver los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, a los puntos de recogida públicos designados o al punto de venta al final de su vida útil.

ADVERTENCIA: Las baterías de iones de litio y los productos que contienen baterías de iones de litio pueden exponerlo a sustancias químicas que incluyen óxido de níquel, cobalto, litio y níquel, que el estado de California reconoce que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

PHAZER™ BLACK 395



EW40395

UV Phazer™ BLACK 395nm UV Leak Detection Light Rechargeable
 UV Phazer™ SCHWARZ 395 nm UV-Lecksuchlicht Wiederaufladbar
 Luz UV de Detección de Fugas UV Phazer™ BLACK de 395 nm Recargable
 Lampe de Détection de Fuite UV UV Phazer™ NOIRE 395 nm Rechargeable

AVERTISSEMENT : Les rayons UV peuvent provoquer une irritation des yeux, des brûlures et même des dommages à long terme. Ne regardez pas directement la lumière de la lampe pendant son fonctionnement. L'exposition aux rayons UV, même brève, peut causer des dommages aux yeux. Les lunettes fournies dans ce produit NE protègent PAS vos yeux des rayons UV.

ATTENTION : Portez toujours une protection oculaire appropriée lors de l'utilisation de la lampe. Les lunettes de protection ne sont PAS incluses dans ce produit.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

LAMPES DE POCHES ALIMENTÉES PAR BATTERIE AU LITHIUM-ION PRÉCAUTIONS IMPORTANTES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Les lampes de poche au lithium-ion sont pratiques, puissantes et largement utilisées, mais elles comportent également certaines considérations de sécurité que les utilisateurs doivent connaître. Les batteries au lithium-ion peuvent être dangereuses si elles ne sont pas manipulées correctement. Suivez ces directives pour une utilisation en toute sécurité :

1. **Lisez le manuel :** Lisez toujours attentivement le manuel d'instructions de la lampe de poche avant son utilisation. Vous y trouverez des informations importantes sur l'insertion et le chargement des batteries, ainsi que des avertissements de sécurité spécifiques à votre modèle de lampe de poche.
2. **Manipulez avec soin :** Manipulez la lampe de poche et sa batterie avec prudence. Les batteries au lithium-ion peuvent être endommagées en cas de chute, de perforation ou de surcharge. Manipulez-les avec précaution et évitez les manipulations brusques.
3. **Utilisez le chargeur approprié :** Utilisez uniquement le câble de chargement spécialement conçu pour votre modèle de lampe de poche. L'utilisation d'un câble de chargement incompatible peut causer des dommages à votre lampe de poche ou provoquer un dysfonctionnement.
4. **Suivez les directives de chargement :** Les batteries au lithium-ion doivent uniquement être chargées conformément aux instructions du fabricant. Ne surchargez pas la batterie et ne la laissez pas sans surveillance pendant la charge. (Il est suggéré de charger et de décharger la batterie une fois par trimestre)
5. **Évitez l'exposition à des températures élevées :** L'exposition à des températures élevées peut endommager les batteries au lithium-ion. N'exposez pas la lampe de poche à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées pendant de longues périodes.
6. **Jetez les batteries usagées de manière responsable :** Les batteries au lithium-ion usagées doivent être recyclées ou jetées conformément aux réglementations locales. Ne les jetez pas dans les poubelles ordinaires.

Instructions de chargement

1. Branchez le câble de chargement dans le port de la lampe et connectez le câble USB à un port de chargement USB. Le chargement complet de la batterie peut prendre jusqu'à 30 minutes.

Instructions d'utilisation

IMPORTANT : Des études prouvent que l'utilisation de lunettes amplifiant les rayons UV (fournies) permet aux utilisateurs de trouver et de repérer les fuites plus facilement et plus rapidement. Pour en savoir plus, visitez www.cpsproducts.com

2. Portez des lunettes amplifiant les rayons UV (fournies).
3. Allumez la lampe en appuyant sur l'interrupteur.
4. Balayez la zone avec la lampe UV.
5. Réglez la mise au point ou l'intensité en tirant sur la tête de la lampe.

Une lueur fluorescente apparaîtra au niveau des fuites. Pour des résultats optimaux, n'utilisez pas la lampe en plein soleil et assurez-vous de porter des lunettes amplifiant les rayons UV car elles vous permettront de mieux voir la lueur fluorescente du colorant.

Garantie limitée

Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Une preuve d'achat est requise pour bénéficier du service de garantie. Les informations présentées dans ce manuel sont basées sur une application correcte et une utilisation normale du produit. Le fabricant ne pouvant contrôler la manipulation, le stockage et l'utilisation du produit, aucune garantie de conformité ou de qualité marchande de quelque nature que ce soit, explicite ou implicite, n'est donnée en ce qui concerne le produit. Le fabricant n'assume aucune responsabilité ou obligation en ce qui concerne les blessures corporelles ou les dommages matériels résultant d'une mauvaise utilisation, manipulation ou des conséquences de l'utilisation de ce produit.

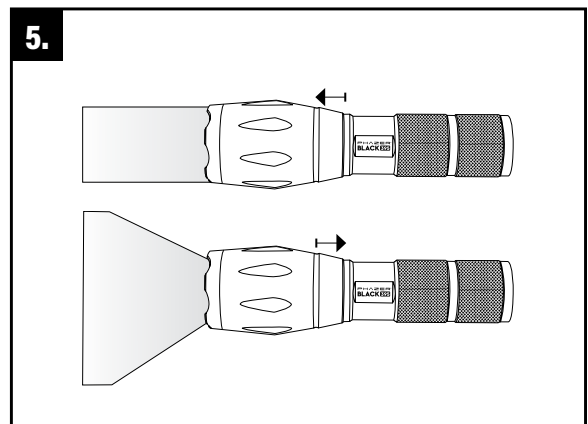
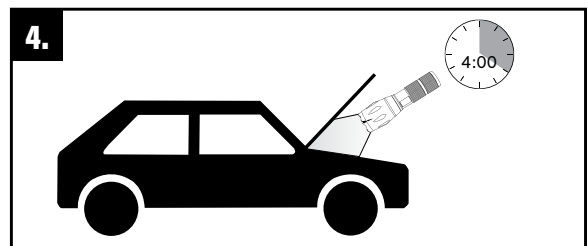
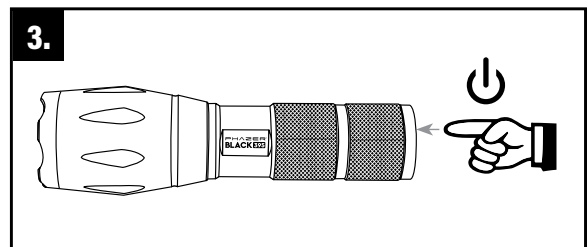
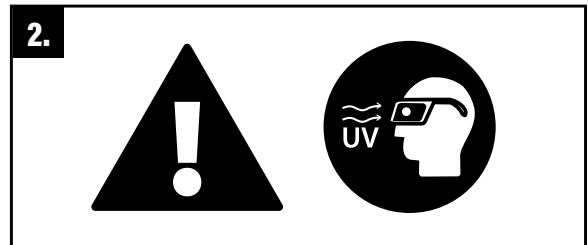
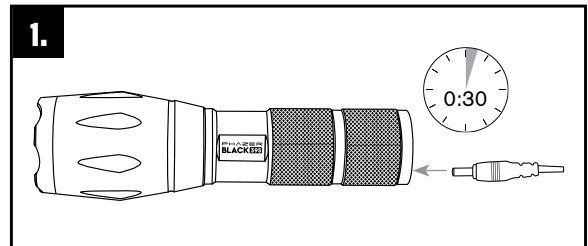
Note d'information sur le recyclage et la protection de l'environnement :

Après la mise en œuvre des directives européennes 2012/19/UE et 2006/66/UE dans l'ordre juridique national, ce qui suit s'applique : les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. La loi oblige les consommateurs à rapporter les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles aux points de collecte publics désignés ou au point de vente à la fin de leur durée de vie.

AVERTISSEMENT : Les batteries au lithium-ion et les produits contenant des batteries au lithium-ion peuvent vous exposer à des agents chimiques, notamment l'oxyde de cobalt-lithium-nickel et le nickel, qui sont reconnus par l'État de Californie comme causant le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov.



PHAZER™ BLACK 395



EW40395

UV Phazer™ Neo 395nm UV Leak Detection Light Rechargeable
UV Phazer™ Neo 395 nm UV-Lecksuchlicht, wiederaufladbar
Luz UV de Detección de Fugas UV Phazer™ Neo de 395 nm Recargable
Lampe UV de Détection de Fuite UV Phazer™ Neo 395 nm Rechargeable

WARNHINWEIS: UV-Strahlung kann Augenreizungen, Brennen und sogar Langzeitschäden verursachen. Schauen Sie während des Betriebs nicht direkt in das Licht. Die Exposition gegenüber UV-Licht, sogar für einen kurzen Zeitraum, kann die Augen schädigen. Die in diesem Produkt enthaltene Brille schützt Ihre Augen NICHT vor UV-Strahlung.

VORSICHT: Tragen Sie beim Bedienen des Lichts immer einen geeigneten Augenschutz. Eine Schutzbrille ist bei diesem Produkt NICHT im Lieferumfang enthalten.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es zu schädlichen Störungen des Funkverkehrs kommen. Es besteht jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht (was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der Empfänger.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

TASCHENLAMPEN MIT LITHIUM-IONEN-AKKU - WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Lithium-Ionen-Taschenlampen sind praktisch, leistungsstark und weit verbreitet. Es gibt jedoch auch einige Sicherheitsaspekte, die Benutzer beachten sollten. Lithium-Ionen-Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung gefährlich sein. Befolgen Sie diese Richtlinien zur sicheren Verwendung:

1. **Handbuch lesen:** Lesen Sie sich vor der Verwendung der Taschenlampe die Bedienungsanleitung gründlich durch. Hier finden Sie wichtige Informationen zum Einlegen und Laden des Akkus sowie spezielle Sicherheitshinweise zu Ihrem Taschenlampenmodell.
2. **Vorsichtig handhaben:** Gehen Sie vorsichtig mit der Taschenlampe und dem Akku um. Lithium-Ionen-Akkus können durch Herunterfallen, Durchstechen oder Überladen beschädigt werden. Gehen Sie behutsam mit ihnen um und vermeiden Sie eine grobe Behandlung.
3. **Das richtige Ladegerät verwenden:** Verwenden Sie nur das Ladekabel, das speziell für Ihr Taschenlampenmodell entwickelt wurde. Die Verwendung eines nicht kompatiblen Ladekabels kann Ihre Taschenlampe beschädigen oder zu Fehlfunktionen führen.
4. **Laderichtlinien befolgen:** Das Laden von Lithium-Ionen-Akkus sollte ausschließlich gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen. Überladen Sie den Akku nicht und lassen Sie ihn während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. (Wir empfehlen, den Akku einmal pro Quartal zu laden und zu entladen.)
5. **Die Einwirkung hoher Temperaturen vermeiden:** Durch die Einwirkung hoher Temperaturen können Lithium-Ionen-Akkus beschädigt werden. Setzen Sie die Taschenlampe nicht über längere Zeit direktem Sonnenlicht oder einer heißen Umgebung aus.
6. **Gebrauchte Akkus verantwortungsbewusst entsorgen:** Gebrauchte Lithium-Ionen-Akkus sollten recycelt oder gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Entsorgen Sie sie nicht über den Hausmüll.

Ladeanweisungen

1. Stecken Sie das Ladekabel in den Anschluss an der Leuchte und verbinden Sie das USB-Kabel mit einem USB-Ladeanschluss. Das vollständige Aufladen des Akkus kann bis zu 30 Minuten dauern.

Bedienungsanleitung

WICHTIG: Studien belegen, dass Benutzer durch die Verwendung von UV-verstärkenden Brillen (mitgeliefert) Lecks einfacher und schneller finden und erkennen können. Weitere Informationen finden Sie unter www.cpsproducts.com

2. Setzen Sie eine UV-verstärkende Brille auf (im Lieferumfang enthalten).
3. Schalten Sie die Lampe ein, indem Sie den Schalter drücken.
4. Suchen Sie den Bereich mit der UV-Lampe ab.
5. Passen Sie den Fokus bzw. die Intensität durch Ziehen an der Lampe an.

Ein fluoreszierendes Leuchten wird von den Lecks hervorgerufen. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, sollten Sie die Lampe nicht bei hellem Sonnenlicht verwenden und die UV-verstärkende Brille tragen, da Sie so das fluoreszierende Leuchten des Farbstoffs besser sehen können.

Eingeschränkte Garantie

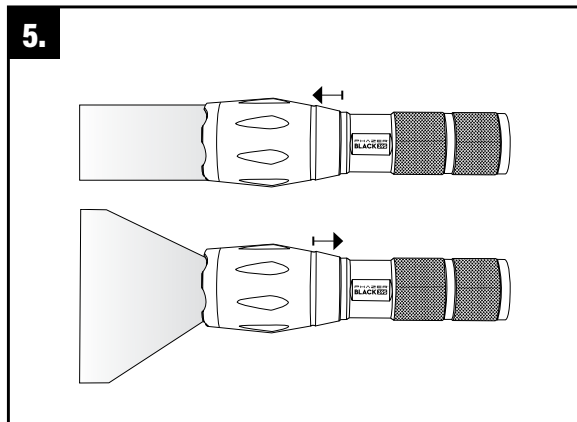
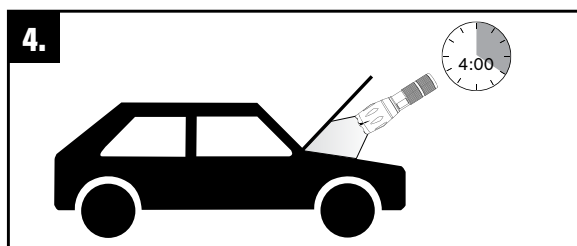
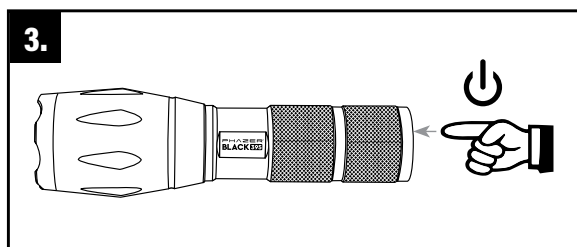
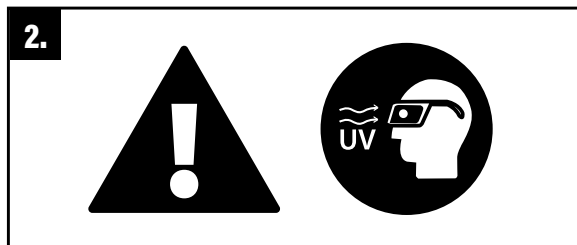
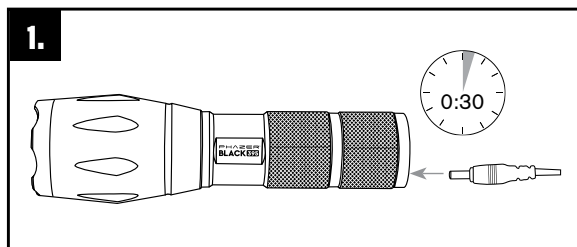
Für dieses Produkt gilt ab dem Kaufdatum ein Jahr lang eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Ein Kaufbeleg ist erforderlich, um die Garantieleistung zu erhalten. Die hierin enthaltenen Informationen basieren auf der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Da der Hersteller die Handhabung, Lagerung und Verwendung des Produkts nicht kontrollieren kann, wird hinsichtlich des Produkts, weder ausdrücklich noch impliziert, eine Garantie für die Eignung oder Marktgängigkeit irgendeiner Art übernommen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung oder Haftung in Bezug auf Personen- oder Sachschäden, die auf eine unsachgemäße Verwendung, Handhabung oder auf Folgen der Verwendung dieses Produkts zurückzuführen sind.

Recycling-Hinweis zum Umweltschutz:

Nach der Implementierung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EU in das nationale Rechtssystem gilt Folgendes: Elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien/Akkus am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür vorgesehenen öffentlich zugänglichen Sammelstellen oder an der Verkaufsstelle zu entsorgen.

WARNHINWEIS: Lithium-Ionen-Batterien und Produkte, die Lithium-Ionen-Batterien enthalten, können Sie Chemikalien aussetzen, einschließlich Kobalt-Lithium-Nickeloxid und Nickel, von denen im US-Bundesstaat Kalifornien bekannt ist, dass sie Krebs und Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen. Weitere Informationen finden Sie unter www.P65Warnings.ca.gov.

PHAZER™
BLACK 395



EW40395

Torcia cercafughe UV Phazer™ nera da 395 nm ricaricabile
 UV Phazer™ SCHWARZ 395 nm UV-Lecksuchlicht Wiederaufladbar
 Luz UV de Detección de Fugas UV Phazer™ BLACK de 395 nm Recargable
 Lampe de Détection de Fuite UV Phazer™ NOIRE 395 nm Rechargeable

PHAZER™ BLACK 395

AVVERTENZA: Le radiazioni UV possono causare irritazione agli occhi, bruciore e persino danni a lungo termine. Non guardare direttamente la torcia durante il funzionamento. L'esposizione ai raggi UV, anche per brevi periodi, può danneggiare gli occhi. Gli occhiali forniti con questo prodotto NON proteggono gli occhi dalle radiazioni UV.

ATTENZIONE! Indossare sempre una protezione adeguata per gli occhi quando si utilizza la torcia. Questo prodotto NON include occhiali protettivi.

NOTA: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

TORCE ALIMENTATE A BATTERIA AGLI IONI DI LITIO PRECAUZIONI IMPORTANTI PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Le torce agli ioni di litio sono comode, potenti e ampiamente utilizzate, ma presentano anche alcune considerazioni sulla sicurezza di cui gli utenti dovrebbero essere consapevoli. Le batterie agli ioni di litio possono essere pericolose se non maneggiate correttamente. Seguire queste linee guida per un utilizzo sicuro:

1. **Leggere il manuale:** Leggere sempre attentamente il manuale di istruzioni della torcia prima di utilizzarla. Ciò fornirà informazioni importanti sull'inserimento della batteria, sulla ricarica e avvisi di sicurezza specifici per lo specifico modello di torcia.
2. **Maneggiare con cura:** Maneggiare la torcia e la batteria con cautela. Le batterie agli ioni di litio possono danneggiarsi se lasciate cadere, forate o sovraccaricate. Maneggiarle delicatamente ed evitare trattamenti bruschi.
3. **Utilizzare il caricabatterie corretto:** Utilizzare solo il cavo di ricarica progettato specificamente per il proprio modello di torcia. L'utilizzo di un cavo di ricarica non compatibile può danneggiare la torcia o provocarne il malfunzionamento.
4. **Seguire le linee guida per la ricarica:** Le batterie agli ioni di litio devono essere caricate solo secondo le istruzioni del produttore. Non sovraccaricare né lasciare la batteria incustodita durante la ricarica. (Si consiglia di caricare e scaricare la batteria una volta ogni tre mesi)
5. **Evitare l'esposizione a temperature elevate:** L'esposizione a temperature elevate può danneggiare le batterie agli ioni di litio. Non lasciare la torcia esposta alla luce solare diretta o in un ambiente caldo per periodi prolungati.
6. **Smaltire le batterie usate in modo responsabile:** Le batterie agli ioni di litio usate devono essere riciclate o smaltite secondo le normative locali. Non gettarle nei normali contenitori dei rifiuti.

Istruzioni di caricamento

1. Collegare il cavo di ricarica alla porta della torcia e collegare il cavo USB a una porta di ricarica USB. Il tempo di ricarica può essere fino a 30 minuti per la ricarica completa della batteria.

Istruzioni operative

IMPORTANTE: Studi dimostrano che l'uso di occhiali per potenziamento dei raggi UV (inclusi) consente agli utenti di trovare e individuare le fughe in modo più facile e veloce. Per ulteriori informazioni, visitare www.cpsproducts.com

2. Indossare gli occhiali per potenziamento dei raggi UV (inclusi).
3. Accendere la torcia premendo l'interruttore.
4. Effettuare una scansione dell'area con la torcia UV.
5. Regolare la messa a fuoco/l'intensità nella parte superiore della torcia.

In caso di fughe, apparirà un alone fluorescente. Per risultati ottimali non utilizzare la torcia in pieno sole e assicurarsi di indossare gli occhiali per potenziamento dei raggi UV che permetteranno di visualizzare più chiaramente il bagliore fluorescente del colorante.

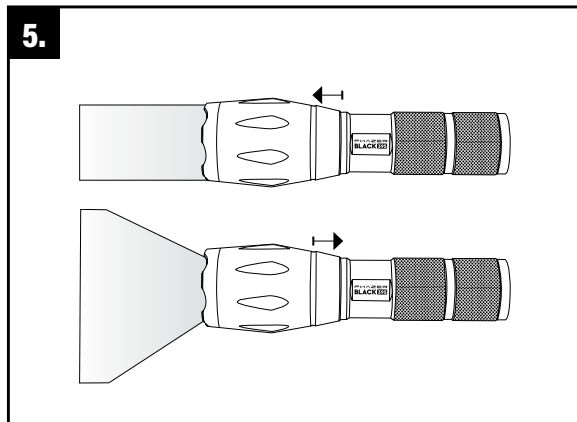
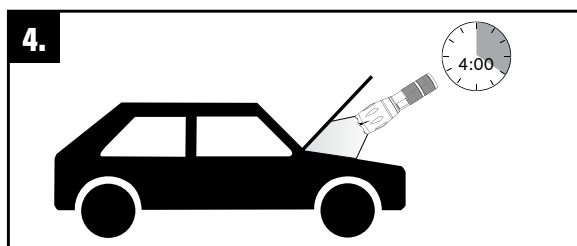
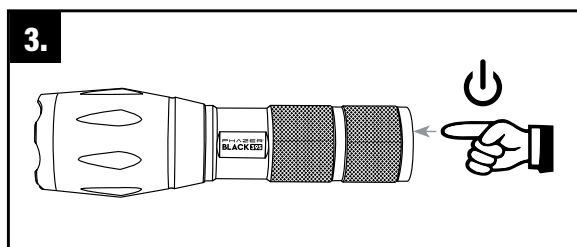
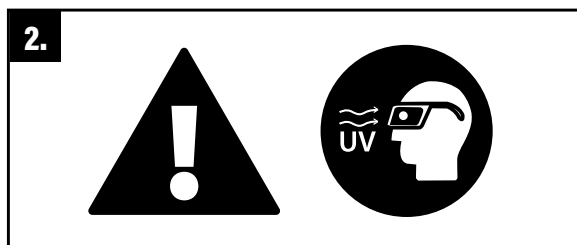
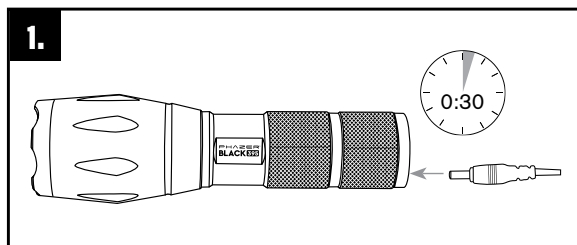
Garanzia limitata

Questo prodotto è garantito per un anno dalla data di acquisto. Prova d'acquisto necessaria per ottenere il servizio di garanzia. Le informazioni qui presentate si basano sulla corretta applicazione e sul normale utilizzo del prodotto. Poiché il produttore non può controllare la manipolazione, lo stoccaggio e l'utilizzo del prodotto, non viene fornita alcuna garanzia di idoneità o commerciabilità di alcun tipo, espressa o implicita, per quanto riguarda il prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in relazione a lesioni personali o danni materiali derivanti dall'utilizzo, dalla manipolazione o dai risultati dell'utilizzo improprio del prodotto.

Riciclaggio Nota informativa sulla tutela dell'ambiente:

Dopo l'attuazione della Direttiva Europea 2012/19/UE e 2006/66/UE nell'ordinamento giuridico nazionale, si applica quanto segue: i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici nonché le batterie ai punti di raccolta pubblici designati o al punto vendita al termine della loro vita utile.

AVVERTENZA: Le batterie agli ioni di litio e i prodotti che contengono batterie agli ioni di litio possono esporre a sostanze chimiche tra cui cobalto, litio, ossido di nichel e nichel, che sono note allo Stato della California come causa di cancro, difetti congeniti o altri danni riproduttivi. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.P65Warnings.ca.gov.



EW40395

UV Phazer™ PRETO 395nm Luz de detecção de fugas UV recarregável

UV Phazer™ SCHWARZ 395 nm UV-Lecksuchlicht Wiederaufladbar

Luz UV de Detección de Fugas UV Phazer™ BLACK de 395 nm Recargable

Lampe de Détection de Fuite UV UV Phazer™ NOIRE 395 nm Rechargeable

AVISO: A radiação UV pode causar irritação ocular, ardor e danos a longo prazo. Não olhe diretamente para a luz durante a operação. A exposição à luz UV, mesmo que por breves períodos, pode danificar os seus olhos. Os óculos fornecidos com este produto NÃO protegem os seus olhos da radiação UV.



CUIDADO: Utilize sempre uma proteção adequada para os olhos ao usar a luz. Os óculos de proteção NÃO estão incluídos neste produto.

OBSERVAÇÃO: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a secção 15 das Regras da FCC. Estes limites destinam-se a proporcionar um nível de proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações via rádio. No entanto, nada garante que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, determinadas ao desligar e ligar o equipamento, o utilizador é aconselhado a tentar corrigir as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Redirecione ou reposicione a antena recetora.
- Mantenha uma boa distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

PRECAUÇÕES IMPORTANTES ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO DAS LANTERNAS COM BATERIA DE IÕES DE LÍTIO

As lanternas de iões de lítio são práticas, potentes e muito utilizadas, mas também apresentam algumas considerações de segurança que os utilizadores devem ter em conta. As baterias de iões de lítio podem ser perigosas caso não sejam utilizadas corretamente. Siga estas diretrizes para uma utilização segura:

1. **Leia o Manual:** Leia sempre atentamente o manual de instruções da lanterna antes de a utilizar. Aqui encontrará informações importantes sobre a colocação da bateria, o seu carregamento e avisos de segurança específicos para o seu modelo de lanterna.
2. **Utilize com cuidado:** Manuseie a lanterna e a sua bateria com cuidado. As baterias de iões de lítio podem sofrer danos em caso de queda, perfuração ou sobrecarga. Manuseie-as com cuidado e evite um tratamento brusco.
3. **Use o carregador adequado:** Utilize apenas o cabo de carregamento concebido especificamente para o seu modelo de lanterna. A utilização de um cabo de carregamento incompatível pode danificar a sua lanterna ou provocar um mau funcionamento.
4. **Siga as instruções de carregamento:** As baterias de iões de lítio só devem ser carregadas de acordo com as instruções do fabricante. Não sobrecarregue nem deixe a bateria sem vigilância durante o carregamento. (Recomenda-se que carregue e descarregue a bateria uma vez por trimestre)
5. **Evite a exposição a altas temperaturas:** A exposição a altas temperaturas pode danificar as baterias de iões de lítio. Não deixe a lanterna exposta à luz solar direta ou num ambiente quente durante longos períodos de tempo.
6. **Elimine as baterias usadas de forma responsável:** As baterias de iões de lítio utilizadas devem ser recicladas ou eliminadas de acordo com os regulamentos locais. Não as descarte juntamente com o lixo normal.

Instruções de carregamento

1. Ligue o cabo de carregamento à porta da luz e ligue o cabo USB a uma porta de carregamento USB. A bateria pode demorar até 30 minutos a carregar completamente.

Instruções de operação

IMPORTANTE: Estudos comprovam que a utilização de óculos de proteção UV (incluídos) permite aos utilizadores encontrar e detetar fugas mais fácil e rapidamente. Para obter mais informações, visite www.cpsproducts.com

2. Coloque os óculos de proteção UV (incluídos).
3. Ligue a luz premindo o interruptor.
4. Examine a área com a lâmpada UV.
5. Ajuste o foco/intensidade puxando a cabeça da lanterna.

As fugas produzem um brilho fluorescente. Para obter bons resultados, não utilize a lâmpada sob a luz solar direta e certifique-se de que utiliza os óculos de proteção UV, uma vez que estes lhe permitirão ver mais claramente o brilho fluorescente do corante.

Garantia limitada

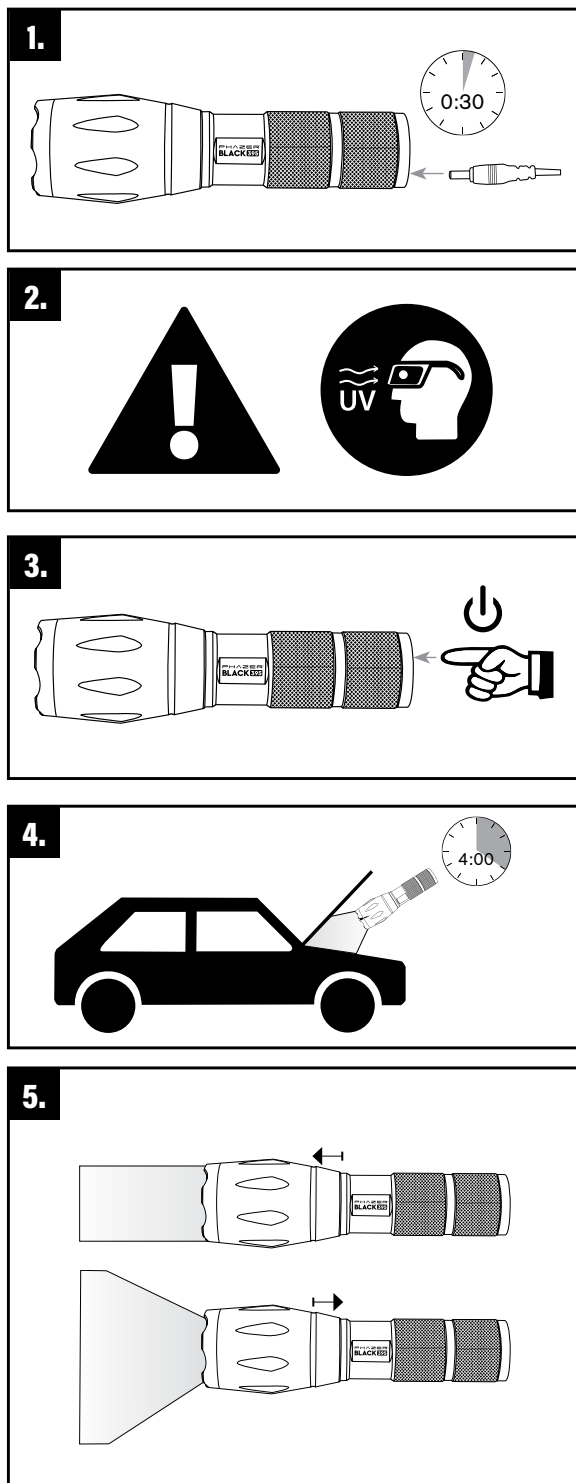
Este produto tem a garantia de estar isento de defeitos de material e de fabrico por um período de um ano a partir da data de compra. Para obter o serviço de garantia, é necessário um comprovativo de compra. As informações aqui apresentadas baseiam-se na aplicação correta e no uso normal do produto. Uma vez que o fabricante não pode controlar o manuseamento, armazenamento e utilização do produto, não é dada qualquer garantia de adequação ou comercialização de qualquer tipo, expressa ou implícita, relativamente ao produto. O fabricante não assume qualquer responsabilidade ou obrigação relativamente a ferimentos pessoais ou danos materiais resultantes da utilização, manuseamento ou resultados incorretos da utilização deste produto.

Nota informativa sobre reciclagem e proteção do ambiente:

Após a implementação das Diretivas Europeias 2012/19/UE e 2006/66/UE no sistema jurídico nacional, aplica-se o seguinte: os dispositivos elétricos e eletrónicos, bem como as baterias, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Os consumidores são obrigados por lei a devolver os aparelhos elétricos e eletrónicos, bem como as baterias, aos pontos de recolha públicos designados para o efeito ou ao ponto de venda no final da sua vida útil.

AVISO: As baterias de iões de lítio e os produtos que contêm baterias de iões de lítio podem expô-lo a químicos, incluindo o cobalto, o óxido de lítio e níquel, conhecidos no Estado da Califórnia por causarem cancro e defeitos congénitos ou outros danos reprodutivos. Para obter mais informações, visite o site www.P65Warnings.ca.gov.

PHAZER™ BLACK 395



3600 Enterprise Way Miramar, Flórida 33025 EUA | www.cpsproducts.com

©2024 TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. IMPRESSO NA CHINA.

ZIU23-00254 PT